

FÒM POU BAY MEDIKAMAN KONT OPRESYON

Fòm demand pou bay medikaman kont opresyon | Biwo Sante Lekòl | Ane lekòl 2019-2020
 Tanpri voye l tounen ba enfimye lekòl la. Fòm yo resevwa apre 31 me 2019 ka retade pwosesis la pou nouvo ane lekòl la.

Student Last Name _____	First Name _____	Middle Initial _____	Date of Birth ____/____/____ M M D D Y Y Y Y	<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female
-------------------------	------------------	----------------------	---	--

OSIS # _____ DOE District ____ Grade/Class _____

School ATSDBN/Name Address, and Borough: _____

HEALTH CARE PRACTITIONERS COMPLETE BELOW (AJAN MEDIKAL, RANPLI PI BA A)

Diagnosis	Control (see NAEPP Guidelines)	Severity (see NAEPP Guidelines)
<input type="checkbox"/> Asthma	<input type="checkbox"/> Well Controlled	<input type="checkbox"/> Intermittent
<input type="checkbox"/> Other: _____	<input type="checkbox"/> Not Controlled / Poorly Controlled	<input type="checkbox"/> Mild Persistent
	<input type="checkbox"/> Unknown	<input type="checkbox"/> Moderate Persistent
		<input type="checkbox"/> Severe Persistent

Student Asthma Risk Assessment Questionnaire (Y = Yes, N = No, U = Unknown)

History of near-death asthma requiring mechanical ventilation	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	
History of life-threatening asthma (loss of consciousness or hypoxic seizure)	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	
History of asthma-related PICU admissions (ever)	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	
Received oral steroids within past 12 months	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	_____ times last : ____/____/____
History of asthma-related ER visits within past 12 months	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	_____ times
History of asthma-related hospitalizations within past 12 months	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	_____ times
History of food allergy or eczema, specify: _____	Y <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> U <input type="checkbox"/>	

Student Skill Level (Select the most appropriate option) <input type="checkbox"/> Nurse-Dependent Student: nurse must administer medication <input type="checkbox"/> Supervised Student: student self-administers under adult supervision	<input type="checkbox"/> Independent Student: student is self-carry/self-administer <i>I attest student demonstrated the ability to self-administer the prescribed medication effectively for school / field trips / school sponsored events.</i>	Practitioner Initials
--	--	--------------------------

Quick Relief In-School Medication

<input type="checkbox"/> Albuterol [Only generic Albuterol MDI is provided by school for shared usage] (plus individual spacer): <input type="checkbox"/> Stock <input type="checkbox"/> Parent Provided <input type="checkbox"/> MDI w/ spacer <input type="checkbox"/> DPI Standard Order: Give 2 puffs q 4 hrs. PRN for coughing, wheezing, tight chest, difficulty breathing or shortness of breath. Monitor for 20 mins or until symptom-free. If not symptom-free within 20 mins may repeat ONCE . If in Respiratory Distress: Call 911 and give 6 puffs; may repeat q 20 minutes until EMS arrives. <input type="checkbox"/> Pre-exercise: 2 puffs 15-20 mins before exercise. <input type="checkbox"/> URI Symptoms or Recent Asthma Flare: 2 puffs @ noon for 5 school days. Special Instructions: _____	<input type="checkbox"/> Other: Name: _____ Strength: _____ Dose: _____ Route: _____ Frequency: ____ hrs Give ____ puffs/____ AMP q ____ hrs. PRN for coughing, wheezing, tight chest, difficulty breathing or shortness of breath. Monitor for 20 mins or until symptom-free. If not symptom-free within 20 mins may repeat ONCE . If in Respiratory Distress: Call 911 and give ____ puffs/____ AMP; may repeat q 20 minutes until EMS arrives. <input type="checkbox"/> Pre-exercise: ____ puffs/____ AMP 15-20 mins before exercise. <input type="checkbox"/> URI Symptoms or Recent Asthma Flare: ____ puffs/____ AMP @ noon for 5 school days Special Instructions: _____
--	---

Controller Medications for In-School Administration

<input type="checkbox"/> Fluticasone [Only Flovent® 110 mcg MDI is provided by school for shared usage] <input type="checkbox"/> Stock <input type="checkbox"/> Parent Provided <input type="checkbox"/> MDI w/ spacer <input type="checkbox"/> DPI Standing Daily Dose: ____ puffs ONCE a day at ____ AM Special Instructions: _____	<input type="checkbox"/> Other ICS Standing Daily Dose: Name: _____ Strength: _____ Dose: _____ Route: _____ Frequency: ____ hrs
--	---

Home Medications (Include over the counter)

Reliever _____ Controller _____ Other _____

Health Care Practitioner (Please print name and circle one: MD, DO, NP, PA)		Signature _____		Date ____/____/____
Last _____	First _____	Tel. (____) _____ - _____		Fax (____) _____ - _____
Address _____		NPI # _____		
Email Address _____		NYS License # (Required) _____		CDC and AAP strongly recommend annual influenza vaccination for all children diagnosed with asthma.

FÒM POU BAY MEDIKAMAN KONT OPRESYON |

Fòm demand pou bay medikaman kont opresyon | Biwo Sante Lekòl | Ane lekòl 2019-2020

Tanpri voye l tounen ba enfimye lekòl la. Fòm yo resevwa apre 31 me 2019 ka retade pwosesis la pou nouvo ane lekòl la.

PARAN/RESPONSAB RANPLI PATI PI BA A

LÈ M SIYEN PI BA, MWEN DAKÒ AVÈK BAGAY SA YO:

- Mwen dakò pou yo konsève medikaman pitit mwen ak ba li yo nan lekòl la dapre eksplikasyon doktè pitit mwen an bay. Mwen dakò tou pou yo konsève nenpòt ekipman yo bezwen pou yo ka konsève medikaman pitit mwen an ak itilize l nan lekòl la.
- Mwen konprann ke:
 - Mwen dwe bay enfimye lekòl la medikaman ak ekipman pitit mwen an tankou ponp non-albuterol.
 - Tout medikaman ak preskripsyon ak tout medikaman “ki vann san preskripsyon(over-the-counter)” fèt pou nèf, kachte nan bwat oswa boutè orijinal la. M ap bay lekòl la medikaman ki resan, ki pa ekspire pou pitit mwen itilize pandan jounen lekòl la.**
 - Medikaman ki vann ak preskripsyon yo fèt pou gen etikèt orijinal famasi a sou bwat la oswa sou boutèy la. Etikèt la dwe gen ladan: 1) non pitit mwen an, 2) non ak nimewo telefòn famasi a, 3) non doktè pitit mwen an, 4) dat, 5) kantite rechaj(refills), 6) non medikaman an, 7) dozaj, 8) lè pou li pran l, 9)kòman pou li pran medikaman an ak 10) nenpòt lòt eksplikasyon.
 - Mwen sètifye/konfime mwen pale avèk doktè pitit mwen an epi mwen bay konsantman m pou OSH ba pitit mwen an medikaman ki disponib nan lekòl la nan ka kote medikaman pitit mwen an kont opresyon pa ta disponib.
 - Mwen dwe di enfimye lekòl la **imedyatman** nenpòt chanjman ki genyen nan medikaman pitit mwen an oswa nan eksplikasyon doktè k ap trete l.
 - OSH ak ajan li ki patisipe nan ofri pitit mwen an sèvis sante ki pi wo yo konte sou prezizyon ki nan enfòmasyon ki sou fòm sa a.
 - Lè m siyen fòm pou bay medikaman sa a (medication administration form, MAF) sa a, mwen otorize Biwo sante lekòl (Office of School Health, OSH) pou bay pitit mwen an sèvis sante. Sèvis sa yo ka genyen ladan pami lòt, yon evalyasyon klinik oswa yon konsiltasyon medikal yon doktè oswa yon enfimye OSH fè.
 - Lòd pou bay medikaman ki sou fòm MAF sa a ekspire nan fen ane lekòl pitit mwen an, ki ka gen ladan tou sesyon ete, oswa lè mwen bay enfimye lekòl la yon nouvo fòm MAF(kèlkeswa sa ki rive avan an).
 - Lè preskripsyon medikaman sa a ekspire, m ap bay enfimye lekòl pitit mwen an yon nouvo fòm MAF ke doktè pitit mwen an ap ekri. Si w pa fè sa, yon doktè OSH ka konsilte pitit mwen an sofsi mwen bay enfimye lekòl la yon lèt ki di mwen pa vle yon diktè OSH konsilte pitit mwen an Doktè OSH la ka evalye sentòm opresyon pitit mwen an epi di sa li panse sou medikaman yo preskri kont opresyon. Doktè OSH a ka decide si preskripsyon medikaman yo pral rete menm jan oswa si yo bezwen chanje yo. Doktè OSH la pral ranpli yon nouvo fòm MAF pou pitit mwen an ka kontinye resevwa sèvis sante nan OSH. OSH pa p bezwen siyati m pou l ekri lòt fòm MAF kont opresyon alavni. Si doktè OSH la ranpli yon nouvo fòm MAF pou pitit mwen an, doktè OSH la pral eseye enfòm mwen menm ak doktè pitit mwen an.
 - Fòm sa a reprezante konsantman m ak demand mwen fè pou pou sèvis opresyon ki sou fòm sa a. se pa yon akò OSH genyen pou li bay sèvis ou mande a. Si OSH decide ofri sèvis sa yo, pitit mwen an ka bezwen tou yon Plan Akomodasyon pou Elèv(Student Accommodation Plan). Se lekòl la k ap ranpli plan sa a.
 - Nan objektif pou bay pitit mwen an swen oswa tretman, OSH ka gen nenpòt lòt enfòmasyon yo panse ki nesèsè sou pwoblèm medikal pitit mwen an, medikaman l ap pran oswa tertman l suiv. OSH ka pran enfòmasyon sa a nan men nenpòt doktè, enfimye oswa famasyon ki bay pitit mwen an sèvis.

POU ELÈV KI KA PRAN MEDIKAMN POUKONT YO (ELÈV KI ENDEPANDAN SÈLMAN):

- Mwen sètifye/konfime pitit mwen an resevwa bon jan trening epi li kapab pran medikaman poukont li. Mwen dakò pou pitit mwen an pote, konsève ak pran poukont li medikaman yo preskri nan fòm sa a nan lekòl la. Mwen gen responsablite pou bay pitit mwen an medikaman sa a nan boutèy oswa nan bwat yo jan yo dekri sa pi wo a. Mwen gen responsablite pou m sipèveze itilizasyon medikaman pitit mwen an ak pou tout konsekans ki genyen nan itilizasyon medikaman pitit mwen an pran nan lekòl la. Enfimye lekòl la pral konfime kapasite pitit mwen an pou l pote ak pran medikaman yo poukont li. Mwen dakò tou pou m bay lekòl la medikaman “an rezèv” nan yon bwat oswa boutèy ki gen etikèt byen klè sou li.
- Mwen dakò pou enfimye lekòl la oswa manm estaf ki resevwa trening bay pitit mwen an medikaman si li pa kapab pote ak pran yo poukont li pou yon ti tan.

SONJE: Si w chwazi pou itilize medikaman ki nan depo lekòl la, ou dwe voye pitit ou a ak ponp opresyon, epinephrine, ak lòt medikaman ki apwouve. pitit ou a ka pran poukont li nan yon pwomnad lekòl ak/oswa nan pwogram aprelekòl pou li ka genyen l disponib. Medikaman ki nan depo yo se sèlman estaf OSH ki nan lekòl la ki pou itilize yo.

Siyati elèv la	Non elèv la	Inisyal	Dat nesans
Non/ATSDBN lekòl la		Distri	Borough
Paran/responsab Ekri byen klè Non: _____		SIYEN LA A	Siyati: _____
Dat ou siyen l ____ / ____ / ____ Adrès paran/responsab: _____			
Telefòn selilè (____) ____ - ____ - ____		Lòt telefòn (____) ____ - ____ - ____ Imèl: _____	
Non lòt kontak pou ijans/Lyen: _____		Telefòn kontak pou ijans lan: (____) ____ - ____ - ____	

PLAS SA A REZÈVE POU OSH SÈLMAN

OSIS Number: _____	<input type="checkbox"/> 504	<input type="checkbox"/> IEP	<input type="checkbox"/> Other
Received By Name: _____	Date ____ / ____ / ____	Reviewed By Name: _____	Date ____ / ____ / ____
Services Provided By	<input type="checkbox"/> Nurse/NP	<input type="checkbox"/> OSH Public Health Advisor (For supervised students only)	<input type="checkbox"/> OSH Asthma Case Manager (For supervised students only)
	<input type="checkbox"/> School-Based Health Center		
Revisions per Office of School Health after consultation with prescribing practitioner: <input type="checkbox"/> Modified <input type="checkbox"/> Not Modified			
Signature and Title (RN OR MD/DO/NP): _____			

Confidential information should not be sent by email

FOR PRINT USE ONLY

*Ou pa dwe voye enfòmasyon konfidansyèl pa imèl

POU UTILIZASYON ENPRIMRI SÈLMAN